

cresta

SINCE 1956



KTS 110



KTS 120



KTS 150



KTS 152

**NL. ELEKTRISCHE ONDERDEKEN
EN. ELECTRIC UNDER BLANKET
DE. ELEKTRISCHE UNTERDECKE
FR. CHAUFFE-LIT ELECTRIQUE**

**GEbruIKSAANWIJZING
INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI**

GEBRUIKSAANWIJZING

Wij feliciteren u met de aankoop van een van onze CRESTA elektrische onderdekens KTS 110, KTS 120, KTS 150 of KTS 152 en bedanken u voor het in ons merk en onze producten gestelde vertrouwen.

Wij zijn er van overtuigd dat u met deze aankoop een hoogwaardig kwaliteitsproduct heeft aangeschaft waarvan u van het gebruik gedurende vele jaren plezier zult hebben.

Indien u na het lezen van deze gebruiksaanwijzing toch nog vragen heeft over dit product en het gebruik ervan neemt u dan telefonisch contact op met onze service afdeling onder nummer:

0900 – 4000030

INSTRUCTIES

Leest u deze gebruiksaanwijzing eerst zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt, ook wanneer u met het soort product vertrouwd bent. De onderstaande veiligheidsvoorschriften verminderen het risico van brand, elektrische schokken en letsel indien deze zorgvuldig worden opgevolgd. Bewaart u deze gebruiksaanwijzing, de garantiekaart, uw aankoop bon en de verpakking op een veilige plaats voor mogelijk toekomstig gebruik. Indien u het product aan iemand overdraagt geeft u diegene dan ook de gebruiksaanwijzing mee.

BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG
GEBRUIK



Lees de
gebruiksaanwijzing



Niet
gebruiken
indien
gevouwen
of gekreukt



Niet
doorboren
met
veiligheids
pelden



Niet gebruiken
bij jonge
kinderen
(0-3 jaar)

Deze onderdeken is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN VOLG DE AANWIJZINGEN

- Gebruik de onderdeken uitsluitend als elektrische matras verwarmder.
- Sluit alleen aan op een netwerk met het voltage zoals vermeld op het product label.
- De elektrische onderdeken mag niet gevouwen of gekreukeld worden gebruikt.
- Gebruik de elektrische onderdeken niet als laken, leg hem niet onder een matras en stop hem niet als een laken in.
- **Gebruik de onderdeken niet bij personen die zich niet zonder hulp kunnen bewegen, kleine kinderen, personen die ongevoelig zijn voor warmte, of dieren. Personen die slechts tot een bepaalde hoogte gevoelig zijn voor warmte mogen de onderdeken alleen onder toezicht gebruiken.**
- Steek geen spelden of andere scherpe voorwerpen in de onderdeken.
- Trek of draai niet aan het netsnoer.
- Stel de schakelaar niet bloot aan vocht of vloeistoffen.
- Wanneer de zekering doorgebrand is of de thermische verbinding verstoord, dient u de deken ter reparatie in te leveren bij de zaak waar u deze gekocht heeft. Schakel de

deken niet meer in.

- Wanneer het netsnoer beschadigd is dient dit vervangen te worden door de importeur of diens service afdeling, dan wel door een gekwalificeerde persoon, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Vermijd het kreukelen van de onderdeken.
- Controleer de onderdeken regelmatig op gebreken of tekenen van slijtage. Wanneer zich dergelijke tekenen voordoen of wanneer de onderdeken niet correct gebruikt is, dient u met het gebruik te stoppen en de deken in te leveren bij de zaak waar u deze gekocht heeft. Schakel de onderdeken niet meer in.
- Gebruik de elektrische onderdeken niet wanneer hij vochtig of nat is.
- De onderdeken mag niet ingeschakeld worden door er een tijdschakelaar tussen te plaatsen.
- Vouw de elektrische onderdeken niet te strak op.
- Wanneer de onderdeken ingeschakeld is:
Plaats dan geen grote of zware voorwerpen, zoals koffers e.d., op de onderdeken
Plaats geen warmtebron zoals een kruik of een verwarmingsplaatje op de onderdeken.
- Zorg dat de schakelaar niet afgedekt is door dekens, kussens e.d. en ga niet onder de elektrische onderdeken liggen.
- Vouw de onderdeken niet op wanneer deze nog warm is.
- Wanneer u de onderdeken niet dagelijks gebruikt, verwijder dan de stekker uit het stopcontact en neem de onderdeken van uw bed. Houd de deken droog tot u de deze weer gaat gebruiken – de verpakking is een ideale plaats om de deken op te slaan.
- De instelling 1 op de schakelaar is geschikt voor verwarming gedurende de nacht*
- Gebruik de onderdeken niet op een verstelbaar bed. Indien u dit wel doet, let er dan goed op dat het netsnoer niet bekneld kan raken.
- Kinderen dienen de onderdeken onder toezicht te gebruiken en men dient erop te letten dat ze niet met de onderdeken spelen.
- Deze onderdeken dient niet gebruikt te worden door jonge kinderen tenzij de schakelaar vooraf is ingesteld door een

ouder of het kind geïnstrueerd is hoe de schakelaar veilig te bedienen.

***Let op: met uitzondering van de modelnummers KTS 150 en KTS 152 zal de deken in verband met de ingebouwde veiligheidstimer na 3 uur automatisch uitschakelen. Bij de referenties KTS 150 en KTS 152 is deze ingebouwde veiligheidstimer ingesteld op 10 uur.**

Indien niet in gebruik, sla de onderdeken dan als volgt op:

- Zorg dat de deken afgekoeld is alvorens u hem opvouwt.
- Kreuk de onderdeken niet door er voorwerpen op te zetten nadat u hem opgevouwen heeft.

DEZE ELEKTRISCHE ONDERDEKEN NIET GEBRUIKEN BIJ KINDEREN ONDER DE LEEFTIJD VAN 3 JAAR AANGEZIEN ZIJ NIET OP OVERVERHITTING KUNNEN REAGEREN.

AANZETTEN

Spreid de onderdeken plat uit op de matras en zorg ervoor dat er geen vouwen in zitten en dat het gedeelte met de schakelaar aan het hoofdeinde zit. Leg er daarna een onderlaken overheen.

Overtuigt u zich er nogmaals van dat er geen vouwen of kreukels in de onderdeken zitten en dat hij volkomen vlak op de matras ligt. Daarna kunt u er een deken of dekbed overheen leggen om warmte verlies te voorkomen.

Steek daarna de stekker in het stopcontact.

De onderdeken mag alleen gebruikt worden met 230 Volt AC. Zet de onderdeken aan met de schakelaar, de opwarmtijd is ongeveer 15 minuten

Voor de modelnummers KTS 110 en KTS 120 gelden onderstaande temperatuurinstellingen

3 = maximale warmte

2 = gemiddelde warmte

1 = minimum warmte (stand 1 wordt aanbevolen voor nachtelijk gebruik)

0 = onderdeken staat uit (krijgt geen stroom meer).

Voor de modelnummers KTS 150 en KTS 152, die voorzien zijn van 6 temperatuurstanden, gelden onderstaande temperatuurinstellingen:

5 + 6	maximale warmte
3 + 4	gemiddelde warmte
1 + 2	minimale warmte – aanbevolen voor gebruik gedurende de nacht*
0	Uitstand

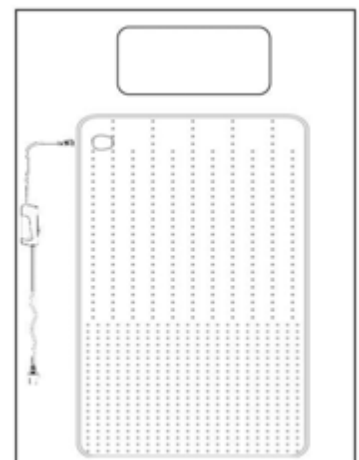
*de modellen KTS 150 en KTS 152 zijn voorzien van een ingebouwde timer die na 10 uur automatisch uitschakelt. U kunt gedurende de gehele nacht van de extra warmte genieten. Gebruik gedurende de nacht geen hogere stand.

De onderdekens KTS 110, 120, 150 en 152 hebben een gedeelte met meer en minder stippen. Het gedeelte met de meeste stippen is bestemd voor het voetengedeelte. en geeft hier extra warmte. Gebruik dit gedeelte niet voor het hoofd of bovenlichaam.

TIMER FUNCTIE

U kunt nu van weldadige warmte genieten. Na ongeveer 180 minuten schakelt de onderdeken - met uitzondering van de modellen KTS 150 en KTS 152 - vanzelf, geluidloos, automatisch uit. Teneinde de onderdeken weer in te schakelen dient u de schakelaar eerst weer in de "0" positie te plaatsen. Na ongeveer 5 seconden kunt u de onderdeken dan weer inschakelen.

LET OP: Vertrouw niet op uw handen wanneer u de temperatuur van de onderdeken controleert, aangezien ze minder gevoelig zijn



dan het menselijke lichaam. Een temperatuur die half-warm aanvoelt met de hand, kan onplezierig overkomen wanneer u op de onderdeken gaat liggen.

AANVULLENDE OPMERKING:

De elektronische onderdelen in de schakelaar kunnen warm worden wanneer de onderdeken aan staat. Daarom dient de schakelaar niet afgedekt te worden of op de onderdeken te worden geplaatst

De onderdeken dient te worden afgedekt met een deken of dekbed om overmatig warmte verlies en het niet goed opwarmen te voorkomen.

Alleen gekwalificeerd personeel dat gebruik maakt van originele vervangings onderdelen mag een reparatie uitvoeren. Reparaties uitgevoerd door ongekwalificeerd personeel kunnen tot risico's voor de gebruiker leiden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het oppervlak met een milde zeepoplossing wanneer dit vuil is en droog het na met een zachte doek






Gebruik geen industriële reinigingsmiddelen zoals wasbenzine.

De modellen KTS 110, KTS 120, KTS 150 en KTS 152 kunnen in de wasmachine gewassen worden. Met de hand reinigen zal de levensduur verlengen.

Alvorens de deken in de machine te wassen dient u eerst de stekker uit het stopcontact te verwijderen en de connector aan de deken los te halen. Wij adviseren u deze deken alleen samen met andere textiele producten te wassen, bij voorkeur in een wasnet.



Volgt u de volgende voorschriften bij het wassen nauwkeurig op:

	NIET CHEMISCH REINIGEN
	NIET BLEKEN
	WASMACHINE WASBAAR OP 40°C
	NIET GESCHIKT VOOR DE DROOGTROMMEL
	NIET STRIJKEN

Let op: de deken mag niet chemisch gereinigd worden; dient niet te worden uitgewrongen, kan niet in de droger worden gedroogd en mag niet gestreken worden.

Zet de machine op een fijnwas programma van 40°C. Gebruik bij voorkeur een fijnwas middel en doseer volgens de instructies van dit wasmiddel.

Laat de onderdeken na wassing drogen in een goed geventileerde ruimte door deze over een waslijn te hangen; gebruik hierbij geen knijpers. Zet de deken nooit na wassing aan om te drogen. Laat de deken bij voorkeur niet in de zon drogen. De deken mag niet gestreken worden om te drogen

Let op: veelvuldig wassen leidt tot meer dan normale slijtage. Was de deken dan ook niet meer dan 5 keer gedurende haar levenscyclus. – gemiddeld 1 x per jaar.

Gebruik de onderdeken en aansluitingen pas weer zodra deze helemaal droog zijn.

Berg de onderdeken alleen op wanneer deze droog is, bij voorkeur in de originele verpakking en plaats hier vervolgens geen zware voorwerpen op.

Gebruik geen mottenballen of vergelijkbare stoffen bij het opbergen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Controleer de onderdeken regelmatig op gebreken of tekenen van slijtage. Wanneer zich dergelijke tekenen voor doen of wanneer de onderdeken niet juist gebruikt is, dient u met het gebruik te stoppen en de deken in te leveren bij de zaak waar u de deken gekocht heeft. Schakel de deken niet meer in.

MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING

Volgens de Europese regelgeving 2002/96/EC met betrekking tot elektrisch - en elektronisch afval mogen huishoudelijke apparaten niet bij het ongesorteerde huisvuil worden weggegooid, maar dienen bij uw plaatselijke inzamelpunt te worden ingeleverd, zodat diverse onderdelen weer kunnen worden hergebruikt en zo minder milieubelastend zijn.



Het doorgestreepte afvalbak symbool bij dit product herinnert u aan deze verplichting. Neemt u voor informatie over uw plaatselijke regelgeving contact op met uw gemeente.

TECHNISCHE GEGEVENS:

TYPE NUMMERS KTS 110, KTS 120, KTS 150 EN KTS 152

FORMAAT 1-PERSOONS	150 X 80 CM
FORMAAT 2-PERSOONS	160 X 140 CM
VOLTAGE:	230 V – 50 Hz
WATTAGE:	60 WATT PER CONTROLLER



GARANTIE*

BELANGRIJK

Wij bedanken u voor uw in CRESTA gestelde vertrouwen en zijn ervan overtuigd, dat u jarenlang plezier zult hebben van ons product. Mocht uw product toch niet naar behoren functioneren en / of heeft u vragen met betrekking tot de juiste werking van uw product, dan staat er een deskundige helpdesk voor u klaar om u van de nodige informatie te voorzien. Neemt u allereerst contact met onze helpdesk op, wij kunnen veelal uw mogelijke probleem direct oplossen of u instructies geven hoe u via de winkel waar u het product heeft gekocht een eventuele reparatie kunt laten uitvoeren. U kunt onze service afdeling bereiken onder nummer

0900 – 4000030

Wij bieden 2 jaar garantie op onze producten; onze garantie dekt fabricagefouten en technische problemen, die niet voortkomen uit ondeugdelijk gebruik en / of gebruik anders dan waarvoor het product is bedoeld. Breuk -, valschade, waterschade e.d. zijn van garantie uitgesloten.

Voor dit product geldt een RMA-procedure – zie ook:

www.cresta.nl/rma

*Garantie uitsluitend op vertoon van uw originele aankoopbon

**DRUKFOUTEN EN TUSSENTIJDSE WIJZIGINGEN
VOORBEHOUDEN**

ENGLISH INSTRUCTION MANUAL

We thank you for buying one of our electric blankets CRESTA KTS 110, KTS 120, KTS 150 or KTS 152. It shows your confidence in our brand and our products. Please be assured you have bought a high quality product which you will enjoy using for many years to come.

If you require technical support and or have questions about the functioning of the product please contact our After Sales Service

+ 31 900 4000030

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual thoroughly before first use, even if you are familiar with this type of product. The safety precautions enclosed herein reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the warranty card, purchase receipt and carton. If applicable, pass these instructions on to the next owner or user of the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

KEEP CAREFULLY IN CASE IT IS NEEDED!

This electric under blanket is a high-quality product designed to last for many years if it is properly used and cared for. Read the following instructions carefully to prevent damage or danger from incorrect use. Keep the instructions so that you can refer back to individual points when necessary.

If you let somebody else use the blanket, you should make sure to let them have the instructions on use.



Read
instructions



Do not use
when
folded or
creased



Do not
pierce with
needles



Not to be used
by very young
children (0-3
years)

This appliance is not intended for medical use in hospitals.

- Please read this manual carefully and follow the instructions.
- Use the device only as an electric mattress heater.
- Only connect to the voltage shown on the rating label.
- The electric under blanket should not be used when folded or crumpled.
- Do not treat the electric under blanket as a sheet or tuck it in under the mattress.
- **Do not use the blanket for persons who cannot move without help, small children, persons who cannot feel heat, or animals. Persons who can feel heat to some extent may only use the blanket with supervision.**
- Do not prick it with needles or other sharp objects.
- Do not tug or twist the power lead.
- Do not expose the switch or power lead to moisture or liquids.
- If the fuse link or thermal link has ruptured, the appliance shall be returned to the distributor or its service agent for repairing. Do not use the blanket any more.
- If the supply cord is damaged, it should be replaced by the distributor or its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard. Do not use the blanket any more.
- Avoid creasing the appliance.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused, return it to the supplier prior to any future use.
- Do not use the electric under blanket when it is damp or wet.
- The device may not be switched on using a time switch.
- Avoid folding the blanket tightly.

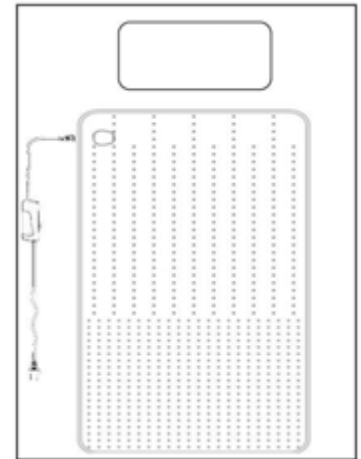
- While the blanket is switched on:
 - Do not place any large or heavy objects on it such as suitcases, etc.
 - Do not place any source of heat on it such as hot water bottles or heating pads.
 - Do not allow the switch to be concealed under blankets, pillows or the like and lie on the electric under blanket. Do not fold the blanket when it is still warm.
 - Please check the blanket and power lead frequently to look for signs of wear or damage. If you find evidence of wear or a defect, or the blanket has been used incorrectly, return it to the store where you bought it for checking and any necessary repairs.
 - If you do not use the blanket daily, then please remove the plug from the socket and take the blanket off your bed. Keep it dry until it is taken out for use again – the original packaging is an ideal means to store it.
 - The setting 1 of the control unit is for continuous use*.
 - Do not use on an adjustable bed or if used on an adjustable bed, check carefully that the blanket or cord cannot become trapped or rucked.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - This blanket is not to be used by young children over the age of three unless the controls have been preset by a parent or guardian or the child has been instructed and how to operate safely.
 - **Children below the age of 3 years are not allowed to use this device, because they are not able to react on overheating.**
 - When not in use, store as follows:
 - When storing the appliance, allow it to cool down before folding.
 - Do not crease the appliance by placing items on top of it during storage.

*Attention: with its built-in timer the blanket will automatically switch off after 3 hours, except for the references KTS 150 and KTS 152 which will switch off after 10 hours

SWITCHING ON

Don't turn on the switch until you make sure the under blanket is well-installed as following steps.

There are two densities of points for the blanket. The part with more concentrated points is especially for your feet. Here the warmth is more intense. Do not have the head part or the pillow placed on the under blanket.



Insert the controller plug into the detachable connector on the warming blanket.

Spread the blanket out flat on the mattress and take care not to allow any folds or ruckles to develop where mattress sections abut. Each time when the blanket is used please check that it is spread absolutely flat on the mattress. Then place a blanket or duvet on top of the electric under blanket and covering sheet to prevent loss of heat.

To ensure the under blanket is placed correctly, make sure the detachable connector is near by the user's shoulder at the upper side of the bed and the user's feet are on the foot heating area at the bottom side of the bed.

Plug in the flat plug of the blanket into the socket for operating. The blanket may only be used with 230 Volts a.c.

Switch on the blanket using the hand-operated switch.

The blanket warm-up time is approx. 15 minutes.

3 = maximum warmth

2 = moderate warmth

1 = minimum warmth (setting 1 is recommended for continuous use.)*

0 = appliance off, the blanket is disconnected from the power supply.

*Note: the blanket will switch off after 3 hours at all times, except for

the references KTS 150 and KTS 152 which have a 10 hour timer built-in.

The under blankets have an additional heat for the foot zone – see above.

TIMER FUNCTION

Now you can experience the pleasant warmth. After about 180 minutes the under blanket silently switches off automatically. For references KTS 150 and KTS 152 this is 10 hours. In order to put the blanket into operation again you should first set the switch to the '0' position. After about 5 seconds you can switch on the heating under blanket again in any desired temperature setting.

CAUTION: You should not rely on using your hands to gauge the blanket temperature because they are less sensitive to heat than the surface of the human body. A temperature, which may feel tepid to your hand, may feel unpleasantly hot on your body.

ADDITIONAL NOTE:

The electronic components inside the switch may lead to a slight warming of the switch when the blanket is on. Therefore the switch should not be covered or placed on top of the electric under blanket when it is in operation.

The blanket should be covered for example, by a duvet, because otherwise there will be a high loss of heat and the blanket cannot warm up properly.






Qualified persons using original replacement parts may only undertake repairs to the electric under blanket. Repairs carried out by unqualified persons may cause substantial risk to the user.

CLEANING AND CARE

Please clean the surface with a neutral detergent when it is dirty and wipe it dry with a soft cloth. Do not clean it with an industrial solvent like benzene or kerosene.

This electric under blanket is machine washable however hand washing / wiping it down will prolong the lifecycle of the blanket.

Please follow the instructions for washing as here under:

	DO NOT DRY CLEAN
	DO NOT BLEACH
	GENTLE PROCESS 40°C
	DO NOT TUMBL DRY
	DO NOT IRON

Before the washing cycle, first disconnect the plug connection and remove the plug from the electric under blanket.



We recommend that the blanket is only washed together with other textiles and preferably put in a sealed net bag.

Set the washing machine to a delicate washing cycle at 40°C. Use a mild detergent with dosage according to the manufacturer's instructions.

Please note that excessive washing will wear out the electric under blanket. For this reason, it should only be washed a maximum of 5 times throughout its entire life.

When washed, remove the blanket from the net bag and drape it over a clothes line to dry. Do not use clothes pegs to secure it.

Only use the electric blanket and detachable connection when they are complete dry.

Never switch on the blanket to dry it.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE – requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation that when you dispose of the appliance, it should be separately collected. Contact your local authority for information concerning the correct disposal of your old appliance.

RETAIN FOR FUTURE USE

Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such sign or if the appliance has been misused or does not work, return it to the supplier before switching on again.

TECHNICAL DATA:

MODEL NUMBERS: KTS 110, KTS 120, KTS 150, KTS 152
FORMAT: 1-PERSON 150 X 85 CM
2-PERSONS 140 X 160 CM
VOLTAGE: 230V~ 50Hz
WATTAGE: 60W PER CONTROLLER



GUARANTEE*

IMPORTANT !

We thank you for your confidence in CRESTA and we are convinced that you will enjoy this product for many years. Should your product not work properly and / or should you have any questions regarding its proper functioning, a specialized helpdesk is at your disposal in order to provide you the necessary assistance and information. Please contact our helpdesk first – we can solve most problems instantly – before going back to the store where you have purchased the product. If we cannot solve immediately we will give you instructions how the product needs to be send for repair.

CRESTA HELPDESK PHONE NUMBER

+ 31 900-4000030

We offer you a 2 year warranty on all our products. This warranty covers all manufacturing flaws and technical problems that are not the result from incorrect use and / or from use other than intended. Damage resulting from breaking, dropping, dipping in water etc, are excluded from our warranty.

The RMA procedure is valid for this item - see also

www.cresta.nl/rma

*Warranty only applicable if the original purchase receipt is presented.

PRINTING ERRORS AND MODIFICATIONS RESERVED

DEUTSCHE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir gratulieren Sie zum Kauf einer unserer elektrischen Heizdecke CRESTA KTS 110, KTS 120, KTS 150 oder KTS 152 und wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen in unserer Marke und in unseren Produkten. Wir sind davon überzeugt, dass Sie sich ein hochwertiges Qualitätsprodukt angeschafft haben, das Sie jahrelang mit vielen Freuden benutzen werden.

Sollten Sie nach der Lektüre dieser Bedienungsanleitung noch Fragen zu diesem Produkt oder zu dessen Benutzung haben, dann können Sie sich telefonisch mit unserer Service-Abteilung in Verbindung setzen unter der Nummer:

+ 31 900 – 4000030

ANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Das gilt auch, wenn Sie mit dieser Art von Produkt vertraut sind. Wenn sie sorgfältig eingehalten werden, reduzieren die nachstehenden Sicherheitsvorschriften die Gefahr für Brand, für Elektroschocks und für Verletzungen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, die Karte für die Gewährleistung, den Kassenbon und die Verpackung an einer sicheren Stelle auf, damit Sie sie später benutzen können. Wenn Sie das Produkt einer Drittperson übergeben, können Sie dieser Person auch die Bedienungsanleitung aushändigen.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGEN SIE DAFÜR, DASS DIESE ANWEISUNGEN GRIFFBEREIT SIND!

Diese elektrische Unterdecke ist ein hochwertiges Produkt, das entworfen wurde, um jahrelang gute Dienste zu leisten, insofern es korrekt benutzt und gepflegt wird. Bewahren Sie diese Anweisungen auf, um sie später erneut konsultieren zu können. Falls eine andere Person die Decke benutzt, sollten Sie dieser Person im Voraus die Anweisungen aushändigen.



Lesen Sie die Anweisungen



Nicht benutzen, wenn gefaltet oder zerknittert



Nicht mit Nadeln durchbohren



**Nicht bei jungen Kindern benutzen
(0-3 Jahre)**

Diese Unterdecke ist nicht für medizinische Anwendungen in Krankenhäusern gedacht.

Lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch und befolgen Sie die Anweisungen.

- Benutzen Sie die Unterdecke nur als elektrische Matratzenheizung.
- Schließen Sie die Unterdecke nur an einen Anschluss mit der auf dem Etikett aufgeführten Spannung an.
- Die elektrische Unterdecke ist nicht im gefalteten – oder zerknitterten Zustand zu benutzen.
- Benutzen Sie die elektrische Unterdecke nicht als Laken und legen Sie sie nicht unter eine Matratze.
- **Benutzen Sie die Unterdecke nicht bei Personen, die sich nicht ohne Hilfe anderer Personen bewegen können, bei kleinen Kindern, bei Personen, die nicht empfindlich sind für Wärme, bei Tieren. Personen, die nur in einem gewissen Ausmaß für Wärme, empfindlich sind, dürfen die Unterdecke nur unter Aufsicht benutzen.**
- Stecken Sie keine Nadeln und andere scharfe Gegenstände in die Decke.
- Ziehen Sie nicht an der Netzschnur und drehen Sie die Netzschnur nicht.
- Setzen Sie den Schalter keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.
- Falls die Sicherung durchgebrannt ist oder die thermische Verbindung zerstört ist, sollten Sie die Decke zwecks Reparatur in das Geschäft bringen, in dem Sie sie gekauft haben.
- Falls die Netzschnur beschädigt ist, sollte diese vom Importeur

oder von dessen Service-Abteilung bzw. von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu verhindern.

- Vermeiden Sie das Zerknittern der Unterdecke.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Unterdecke Mängel oder Spuren von Abnutzung aufweist. Falls dies der Fall ist oder falls die Unterdecke nicht korrekt benutzt wurde, sollten Sie die Benutzung der Decke einstellen und sie in das Geschäft bringen, in dem Sie sie gekauft haben.
- Benutzen Sie die elektrische Unterdecke nicht, wenn sie nass oder feucht ist.
- Die Unterdecke darf nicht über einen zwischengeschalteten Zeitschalter eingeschaltet werden.
- Falten Sie die elektrische Unterdecke nicht zu straff.
- Wenn die Unterdecke eingeschaltet ist:
 - dürfen Sie keine großen oder schweren Gegenstände wie Koffer usw. auf die Unterdecke legen
 - dürfen Sie keine Wärmequelle wie Wärmeflaschen oder Heizelemente auf die Unterdecke legen,
 - sollten Sie dafür sorgen, dass der Schalter nicht von Decken, Kissen, usw. abgedeckt wird, und sollten Sie sich auf die elektrische Unterdecke legen und nicht darunter.
- Falten Sie die Unterdecke nicht, solange sie noch warm ist.
- Falls Sie die Unterdecke nicht täglich benutzen, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und die Unterdecke von Ihrem Bett entfernen. Halten Sie die Decke trocken, bis Sie sie erneut benutzen. Der Karton ist eine ideale Weise, um die Decke aufzubewahren.
- Schalterstand 1 eignet sich für die Erwärmung während der Nacht oder für eine ständige Nutzung*.
- Benutzen Sie die Unterdecke nicht auf einem einstellbaren Bett. Wenn Sie dies trotzdem tun, sollten Sie gut darauf achten, dass die Netzschnur sich nicht einklemmen kann.
- Kinder dürfen die Unterdecke nur beaufsichtigt benutzen und man sollte darauf achten, dass sie nicht mit der Unterdecke spielen.
- Diese Unterdecke darf nicht von jungen Kindern benutzt werden, es sei denn, der Schalter wurde im Voraus von einem Elternteil eingestellt oder das Kind hat Anweisungen über die sichere Bedienung des Schalters erhalten.

- Bewahren Sie die Decke, wenn sie nicht benutzt wird, wie folgt auf:
 - Sorgen Sie dafür, dass die Decke abgekühlt ist, bevor Sie sie falten.
 - Falten Sie die Unterdecke nicht, indem Sie nach dem Falten Gegenstände darauf stellen.

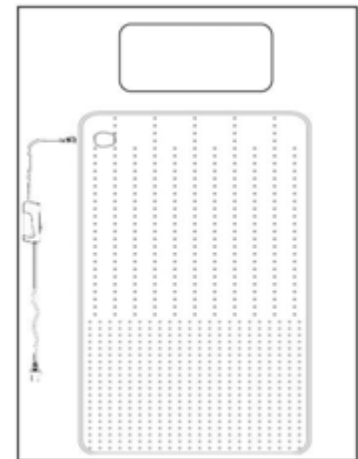
*Achtung: mit dem eingebauten Timer schaltet die Decke automatisch nach 3 Stunden ab. Bei den Referenzen KTS 150 und KTS 152 ist die Abschaltung erst nach 10 Stunden.

EINSCHALTEN

Schalten Sie die Unterdecke nicht ein, bevor Sie sich davon überzeugt haben, dass sie den nachstehenden Schritten entsprechend installiert ist.

Die Unterdecke ist mit einem Bereich mit einer kleineren und größeren Anzahl an Tupfen versehen. Der Bereich mit der größten Anzahl an Tupfen ist für den Fußbereich gedacht. Benutzen Sie diesen Bereich nicht für das Haupt oder für den Oberkörper.

Stecken Sie den Stöpsel, der sich an der Schnur des Schalters befindet, in den entsprechenden Anschluss der Decke - siehe Abbildung.



Breiten Sie die Unterdecke flach auf der Matratze aus und sorgen Sie dafür, dass die Decke keine Falten aufweist und dass sich der Teil mit dem Schalter am Kopfende befindet. Legen Sie dann ein Unterlaken darüber.

Überzeugen Sie sich erneut davon, dass die Unterdecke keine Falten oder Knitter aufweist und dass sie völlig flach auf der Matratze liegt. Dann können Sie eine Decke oder ein Deckbett darüber legen, um Verlust von Wärme zu verhindern.

Vergewissern Sie sich davon, dass die Unterdecke korrekt auf der

Matratze liegt. Die abnehmbare Schnur soll sich in der Nähe der Schultern befinden und der Bereich, der die Füße wärmt, soll sich auf dieser Seite befinden.

Stecken Sie den Stecker anschließend in die Steckdose.

Die Unterdecke ist nur bei einer Wechselspannung von 230 Volt zu benutzen.

Die Aufwärmzeit beträgt ungefähr 15 Minuten.

Stand 3 = maximale Wärme

Stand 2 = durchschnittliche Wärme

Stand 1 = minimale Wärme (Stand 1 wird für die Nutzung nachts empfohlen.)

Stand 0 = Unterdecke ist ausgeschaltet. Sie bekommt keinen Strom mehr.

Die Unterdecke ist mit einem separaten Bereich für Fussheizung ausgestattet.

Bei den Referenzen KTS 150 und KTS 152 sind die Temperaturstufen:

5 + 6	maximale Wärme
3 + 4	durchschnittliche Wärme
1 + 2	minimale Wärme (Stand 1 wird für die Nutzung nachts empfohlen)
0	Ausgeschaltet

TIMER-FUNKTION

Sie können jetzt die wohlige Wärme genießen. Nach zirka 180 Minuten schaltet sich die Unterdecke automatisch aus. Die Referenzen KTS 150 und KTS 152 schalten erst nach 10 Stunden ab. Um die Decke erneut einzuschalten, sollten Sie den Schalter zuerst in den Stand "0" stellen. Nach ungefähr 5 Sekunden können Sie die Decke dann erneut auf einen anderen Schalterstand stellen.

ACHTUNG: Trauen Sie Ihren Händen nicht, wenn Sie die Temperatur der Unterdecke überprüfen, denn Ihre Hände sind weniger empfindlich als der menschliche Körper. Eine Temperatur, die Ihre

Hand als lauwarm empfunden, kann unangenehm sein, sobald Sie sich auf die Unterdecke legen.

ERGÄNZENDE BEMERKUNG:

Die im Schalter enthaltenen elektronischen Teile können sich bei Betrieb der Decke erwärmen. Aus diesem Grund darf der Schalter weder abgedeckt noch auf die Unterdecke gelegt werden.

Die Unterdecke soll mit einer Decke oder einem Deckbett abgedeckt werden, um Wärmeverlust und nicht ausreichende Erwärmung zu verhindern.






Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Mitarbeitern, die Original-Ersatzteile anwenden, durchgeführt werden. Reparaturen, die von nicht qualifizierten Mitarbeitern durchgeführt werden, können für die Anwender Risiken ergeben.

INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Bitte reinigen Sie die Oberfläche, insofern sie verschmutzt ist, mit einem neutralen Reinigungsmittel und wischen Sie die Oberfläche mit einem sanften Tuch trocken. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem industriellen Reinigungsmittel, z.B. Benzen oder Kerosin.

Die Decke darf in der Waschmaschine gewaschen werden, aber ein Handwaschvorgang und ein manuelles Trockenwischen werden die Lebensdauer des Geräts verlängern.

Bitte beachten Sie die nachstehenden Vorschriften:

	NICHT PROFESSIONEL REINIGEN
	NICHT BLEICHEN
	NORMAL WASCHVORGANG 40°C
	NICHT IM TUMBLER TROCKNEN
	NICHT BÜGELN

Wir empfehlen Ihnen, die Decke nur gemeinsam mit anderen Textilien zu waschen.

Entfernen Sie vor dem Waschen in der Waschmaschine die Kontrolleinheit und stecken Sie die Decke in ein Wäschenetz und versiegeln Sie es. Wählen Sie das Waschprogramm für 40°C und für delikate Gewebe.



Benutzen Sie ein mildes Waschmittel und halten Sie die vom Hersteller empfohlene Dosierung ein. Entfernen Sie die Decke nach dem Waschen aus dem Netz und lassen Sie sie an einer Wäscheleine trocknen. Benutzen Sie keine Wäscheklammern

Benutzen Sie die Decke mit eingebautem Stöpsel erst, wenn sie vollständig trocken ist!

Schalten Sie die Unterdecke nicht ein, um sie zu trocknen.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Laut der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Haushaltsgeräte nicht mit dem ungetrennten Hausmüll entsorgt werden, sondern sollten zur örtlichen Sammelstelle gebracht werden, damit die einzelnen Teile wiederverwertet werden können und so weniger umweltbelastend sind.



Das durchstrichene Symbol einer Mülltonne, das Sie auf dem Produkt finden, erinnert Sie an diese Verpflichtung. Setzen Sie sich für weitere Informationen über die örtliche Regelung mit Ihrer Kommune in Verbindung.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZWECKS SPÄTERER NUTZUNG AUF

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Decke Abnutzung oder Beschädigungen aufweist. Wenn dies der Fall ist, dürfen Sie die Unterdecke nicht länger benutzen und sollten Sie sie in das Geschäft bringen, in dem Sie sie gekauft haben.

TECHNISCHE DATEN:

MODEL NUMMER	KTS 110, KTS 120, KTS 150, KTS 152
ABMESSUNGEN:	1-PERSON 150 X 85 CM 2-PERSONEN 140 X 160 CM
VOLTAGE:	230V~ 50Hz
WATTAGE:	60W PER CONTROLLER



GARANTIE*

WICHTIG!

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen in CRESTA und wir sind davon überzeugt, dass Ihnen unser Produkt jahrelang Freude bereiten wird. Sollte das Produkt doch nicht ordnungsgemäss funktionieren oder sollten Sie Fragen über die richtige Benutzung haben, dann steht Ihnen ein sachkundiger Helpdesk zur Verfügung um Ihnen die erforderlichen Informationen zu erteilen. Setzen Sie sich zuerst mit unserem Helpdesk in Verbindung, wir können die meisten Sachen sofort lösen. Wenn nicht werden wir Ihnen instruieren wie Sie eine Reparatur bekommen können.

TELEFONNUMMER CRESTA HELPDESK

+ 31 900 – 4000030

Wir bieten Ihnen eine zweijährige Garantie für unsere Produkte. Unsere Garantie deckt alle Fertigungsfehler und alle technischen Probleme, die nicht zur Folge unsachgemäuser Nutzung oder einer Nutzung für Zwecke wo für das Gerät sich nicht eignet. Bruch, Schäden durch einer Sturz, Wasserschäden, usw. sind von der Garantie ausgeschlossen.

Für dieses Produkt gilt ein RMA-Verfahren. Siehe dazu auch:

www.cresta.nl/rma

*Garantieansprüche ausschliessend gegen Vorlege des original Kaufbeleg.

**DRUCKFEHLER BZW. ZWISCHENZEITLICHE ÄNDERUNGEN
VORBEHALTEN.**

MODE D'EMPLOI FRANÇAIS

Nous vous félicitons d'avoir acheté un de nos chauffe-lits électriques CRESTA KTS 110, KTS 120, KTS 150 ou KTS 152 et nous vous remercions pour la confiance que vous accordez aux produits de notre marque. Nous sommes convaincus qu'avec cet achat, vous avez acquis un produit de qualité qui vous sera utile pendant de longues années.

Si, après la lecture de ce mode d'emploi, vous aviez encore des questions au sujet du produit et de son usage, nous vous prions de contacter notre service après-vente au numéro de téléphone suivant:

+ 31 900 – 4000030

INSTRUCTIONS

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation, même si vous connaissez déjà ce genre de produit. Le bon suivi des consignes de sécurité ci-dessous réduit le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures. Conservez bien ce mode d'emploi, la carte-garantie, votre bon d'achat et l'emballage en vue d'une utilisation future. Si vous cédez le produit à une autre personne, veillez à lui remettre aussi ce mode d'emploi.

INSTRUCTIONS DE SECURITÉ IMPORTANTES

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À PORTÉE DE LA MAIN!

Ce chauffe-lit électrique est un produit de haute qualité, conçu pour servir de longues années à condition qu'il soit utilisé et entretenu de façon correcte. Gardez donc ces instructions afin de les consulter si besoin en est. Si une autre personne utilise ce chauffe-lit, remettez-lui ce mode d'emploi.



Lisez les
instructions



Ne pas
utiliser en
état plié ou
froissé



Ne pas
percer
avec des
aiguilles



Ne pas laisser
utiliser par
jeunes enfants
(0-3 ans)

Ce chauffe-lit n'est pas conçu pour un usage médical clinique.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi et suivez les instructions.
- Utilisez le chauffe-lit uniquement pour réchauffer un lit.
- Ne branchez ce chauffe-lit que sur une alimentation du voltage spécifié sur l'étiquette.
- N'utilisez pas ce chauffe-lit s'il est plié ou froissé.
- N'utilisez pas ce chauffe-lit comme un drap et ne le mettez pas sous un matelas.
 - **N'utilisez pas ce chauffe-lit pour des personnes infirmes, des bébés ou de petits enfants, des personnes insensibles à la chaleur ou des animaux. Les personnes présentant une sensibilité à la chaleur limitée ne peuvent utiliser ce chauffe-lit que sous supervision.**
- Evitez que le chauffe-lit soit percé par des épingles ou d'autres objets pointus.
- Ne tirez pas sur le câble électrique et ne le tordez pas.
- N'exposez pas le commutateur à l'humidité ou à des liquides.
- Si le fusible a sauté ou si la connexion thermique est coupée, faites réparer le chauffe-lit dans magasin où vous l'avez acheté.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par l'importateur ou son service après-vente, ou par une autre personne qualifiée afin d'éviter toute situation dangereuse.
- Evitez de froisser le chauffe-lit.
- Vérifiez régulièrement si le chauffe-lit ne présente pas de signes d'endommagement ou d'usure. En cas de tels problèmes, ou si le chauffe-lit n'est pas utilisé correctement, cessez immédiatement de l'utiliser et retournez-le au magasin où vous l'avez acheté.

- N'utilisez pas un chauffe-lit s'il est humide ou mouillé.
 - N'utilisez pas de minuterie pour mettre le chauffe-lit en marche.
 - En rangeant le chauffe-lit, évitez de le plier et le serrer trop fort.
 - Dès que le chauffe-lit est mis en marche, il faut éviter:
 - de déposer dessus des objets grands et lourds, comme des valises;
 - de déposer dessus des sources de chaleur, bouillottes ou plaques chauffantes.
 - Assurez-vous que le commutateur n'est pas couvert par des couvertures, coussins, etc. Allongez-vous sur le chauffe-lit et pas en dessous. Ne pliez pas le chauffe-lit s'il est encore chaud.
 - Si vous n'utilisez pas quotidiennement le chauffe-lit, débranchez sa fiche de la prise électrique et retirez-le du lit. Rangez le chauffe-lit au sec jusqu'à son utilisation suivante, de préférence dans le sac d'emballage dans lequel vous l'avez acheté.
 - Choisissez le réglage 1 pour laisser le chauffe-lit allumé durant la nuit (soit une utilisation en continu).
 - N'utilisez pas ce chauffe-lit sur un lit réglable. Si vous le faites quand même, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé entre les parties mobiles.
 - Les enfants ne peuvent utiliser le chauffe-lit que sous supervision d'un adulte. Veillez à ce que l'enfant ne joue pas avec le chauffe-lit.
- Ce chauffe-lit ne doit pas être utilisé par un jeune enfant, sauf si le parent l'a réglé au préalable ou si l'enfant a reçu des consignes sur la méthode de réglage et d'utilisation.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le chauffe-lit doit être stocké comme suit:
 - laissez refroidir le chauffe-lit avant de le plier
 - ne froissez pas le chauffe-lit en y posant des objets après l'avoir plié.

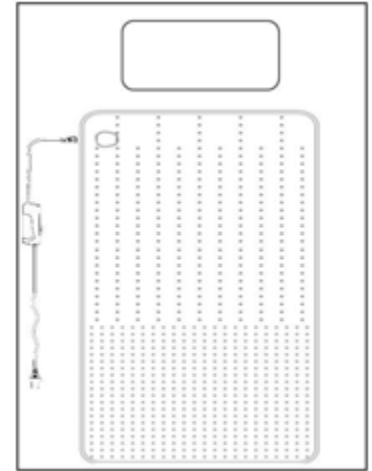
MISE EN MARCHÉ

N'allumez pas ce chauffe-lit avant d'être sûr qu'il a été installé suivant les instructions suivantes

Le chauffe-lit a une partie plus pointillée que l'autre. La partie la plus pointillée est destinée aux pieds. N'utilisez donc pas cette partie pour la tête et le torse.

Branchez la fiche du câble électrique près de l'interrupteur sur la prise du chauffe-lit (voir dessin).

Étalez le chauffe-lit sur votre matelas et assurez-vous qu'il n'y a pas de plis dans la partie où se trouve l'interrupteur, côté chevet. Ensuite, recouvrez-le d'un drap-housse. Assurez-vous à nouveau de l'absence de plis ou de froissures et lissez le drap.



Enfin, vous pouvez ajouter une couette pour éviter toute perte de chaleur.

Assurez-vous que le chauffe-lit est correctement positionné sur le matelas (le câble d'alimentation doit se trouver près de l'épaule et la partie chauffe-pieds près des pieds). Branchez la fiche dans la prise de courant.

Le chauffe-lit fonctionne uniquement sur un courant alternatif de 230 volts.

Laissez chauffer pendant environ 15 minutes.

- Position 3 = chaleur maximale
- Position 2 = chaleur moyenne
- Position 1 = chaleur minimale (conseillée pour l'usage continu)
- Position 0 = le chauffe-lit ne fonctionne plus (pas de courant).

Ce chauffe-lit comprend une zone chauffe-pieds distincte.

Références KTS 150 et KTS 152 :

- Position 5 + 6 chaleur maximale
- Position 3 + 4 chaleur moyenne
- Position 1 + 2 chaleur minimale

FONCTION MINUTERIE

Vous pouvez à présent bénéficier d'une chaleur bienfaisante. Après environ 180 minutes, le chauffe-lit s'éteint automatiquement. Les références KTS 150 et KTS 152 s'éteignent automatiquement après 10 heures. Pour le rallumer, mettez l'interrupteur en position '0' et, après 5 secondes, sélectionnez une autre réglage de chaleur.

ATTENTION: Ne testez pas la température du chauffe-lit en posant la main dessus. La main est moins sensible à la chaleur que la peau du reste du corps. Une température perçue par les mains comme modérément chaude, peut s'avérer moins agréable quand vous vous couchez sur le chauffe-lit.

REMARQUE SUPPLÉMENTAIRE:

Les pièces électroniques de l'interrupteur peuvent devenir chaudes lorsque le chauffe-lit est allumé. Évitez donc de couvrir l'interrupteur ou de le poser sur le chauffe-lit.

Le chauffe-lit doit être recouvert d'une couverture ou d'une couette afin d'éviter une perte de chaleur et un manque d'efficacité du chauffage.

Seules les personnes qualifiées qui utilisent des pièces de rechange originales sont autorisées à faire des réparations. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent comporter des risques pour l'utilisateur.






ENTRETIEN

Si le chauffe-lit est sale, vous pouvez nettoyer la surface avec un détergent neutre et l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de solvants industriels tels que du



benzène ou du kérosène. Le chauffe-lit est lavable en machine, mais un lavage à la main prolongera la longévité du produit.

Suivez scrupuleusement les instructions de lavage:

	NETTOYAGE À SEC EXCLU
	NE PAS BLANCHIR
	TISSUS DELICATS 40°C
	NE PAS SÉCHER AU SÈCHE- LINGE
	NE PAS REPASSER

Avant de placer le chauffe-lit dans la machine à laver, enlevez le boîtier de commande et mettez le chauffe-lit dans un sac fileté fermé.

Nous vous recommandons de laver le chauffe-lit avec d'autres pièces de linge.

Sélectionnez un programme de lavage à 40°C pour tissus délicats. Utilisez un détergent doux en respectant le dosage prescrit par le fabricant.

Notez qu'un lavage trop fréquent cause l'usure du chauffe-lit. Ce produit ne devrait pas être lavé plus de 5 fois pendant sa durée de vie.

Ce chauffe-lit et la prise incorporée ne peuvent être utilisés que s'ils sont tout à fait secs.

N'allumez jamais le chauffe-lit afin de le sécher !

ÉLIMINATION ÉCOLOGIQUE

Conformément à la directive 2002/96/EC de l'Union Européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électroménagers ne peuvent plus être éliminés avec

les déchets ménagers, mais doivent être déposés dans un point de collecte local afin de permettre le recyclage des pièces et de réduire ainsi la perte de ressources précieuses.



Le symbole représentant une la poubelle barrée vous rappelle de cette obligation. Contactez le service communal compétent pour recevoir plus d'informations sur les réglementations locales en vigueur.

Données techniques

Modèle :	KTS 110, KTS 120, KTS 150, KTS 152
Voltage :	230 V / 50 Hz
Watts :	60 W par l'interrupteur
Dimensions :	150 x 80 / 1-personne 140 x 160 / 2-personnes



GARANTIE

Nous vous remercions de votre confiance en CRESTA et nous sommes convaincus que notre produit vous sera utile pendant plusieurs années.

Si l'article ne fonctionne pas correctement et / ou si vous avez des questions au sujet de son utilisation, contactez notre service d'assistance, qui pourra vous dépanner ou vous informer. Ne vous adressez donc pas au vendeur du magasin où vous avez acheté ce produit, mais contactez tout d'abord nos spécialistes au numéro de téléphone suivant :

CRESTA HELPDESK : + 31 900 – 4000030

Nous vous offrons 2 ans de garantie sur nos produits. Cette garantie couvre tous les vices de fabrication et problèmes techniques qui ne sont pas dus à un usage incorrect et / ou une utilisation à laquelle le produit n'était pas destiné.

La casse, les dommages résultant d'une chute ou d'une exposition à l'eau, etc, sont exclus de notre garantie. Ce produit fait l'objet d'une procédure RMA – voir aussi

www.cresta.nl/rma

Attention : garantie exclusivement sur présentation de la preuve d'achat original

SOUS RÉSERVE DES FAUTES DE FRAPPE ET MODIFICATIONS